

[愛識理] 投資壽險計劃



愛識理投資壽險計劃

愛惜自己，愛惜家人，一切由理財開始。

愛識理 是專為珍惜家庭，愛護家人及善於理財的您而設。此計劃集基金投資與高達100歲的人壽保障於一身，為您的個人理財計劃及家人的生活保障提供一個簡易兼周全的方案。您可按自己的投資取向，自行選擇基金投資，亦可自由配搭基金投資及保障比例，是一個百分百由您掌握的理財計劃。

除此之外，**愛識理**更帶給您兩款計劃選擇：分別為保障程度較高¹的普通版及以儲蓄為主兼享額外保費回贈的鑽石級版本。如此彈性，自然可以更有效地管理自己的理財方案。

理財有道，生活自然安穩豐裕起來！

自選保障方式 隨心所欲

計劃設有兩種身故賠償²方式：

- 增額保障—身故賠償額相等於投保金額加戶口價值
- 平衡保障—身故賠償額相等於戶口價值或投保金額³，以較高者為準

就以上兩種身故賠償比較，增額保障的身故賠償額相對較高，而平衡保障的儲蓄成份則較高。

自選儲蓄成份 目標易達

愛識理包含保障及儲蓄成份。您可按個人需要投入額外投資金額，或選擇更高儲蓄成份的**鑽石級愛識理** (以相同金額的身故賠償計算)。

自訂保費 靈活方便

基本計劃保費將根據閣下的年齡、性別、風險類別、投保金額及所選計劃級別而訂。除基本計劃保費外，您亦可按自己的財政預算自訂定期投資保費。兩種保費之總和將成為計劃的目標保費，您可按年、半年或按月供款，更可額外投入一筆額外投資保費作為投資用途。

現行最低年供目標保費、年供定期投資保費及額外投資保費分別為US\$1,200、US\$450及US\$1,250，如有更改，本公司將會預先通知客戶。

雙重獎賞 助您建立豐厚資產

>> 「月月賞」

由第6個保單週年起，會根據閣下的戶口總值⁴，每月派發以下百分比之額外獎賞，助您累積更多財富。我們會按您當時所選擇之基金及分配比例，將每月派發之「月月賞」購買額外基金單位，並存入您的計劃內。

當時戶口總值 (US\$)⁵ 「月月賞」%

20,000 — 40,000 以下 0.02%

40,000 — 60,000 以下 0.04%

60,000 或以上 0.06%

>> 首年基本計劃保費回贈 (專為鑽石級愛識理而設)

由第11個保單週年日開始，直至第15個保單週年日，您每年可獲相等於20%首年基本計劃保費之回贈，並按您當時所選擇之基金及分配比例，購買額外基金單位，並存入您的計劃內，助您累積更豐厚財富。

保單戶口 靈活管理

您可按個人投資策略及財務目標，自由選擇各式各樣的精選基金，以組成最合心意的個人基金投資組合，亦可隨時更改投資供款金額，或改變投資組合比例，務求更靈活地管理所持有的投資單位⁶。此外，當需要調動資金時，亦可隨時提取部分基金單位價值，以應不時之需⁷。

¹ 以相同基本計劃保費計算，普通版較鑽石級版本提供較大的投保金額。

² 如受保人於5歲前投保，並不幸於5歲前身故，身故賠償將會被調低。詳情可參閱保單條款。

³ 於身故前十二個月內之提款金額，將會相應調低投保金額。

⁴ 戶口總值等如戶口內的基金單位數目乘以單位價格。

⁵ 如「月月賞」獎賞有所更改，本公司將會在最少三個月前或證監會同意或接受的較短期限前，以書面通知客戶。詳情可參閱保單條款。

⁶ 須符合每個保單週年之最高免費轉換 / 調配次數及隨後之每次轉換 / 調配費用。

⁷ 須符合最高提款次數、最低提款金額及最低提款後結餘的要求。

一般資料

貨幣

此計劃之貨幣為港元及美元，而基金貨幣則以該項基金之報價貨幣為準。除特別標明外，主要銷售刊物內之港元金額可以兌換率US\$1兌HK\$8計算。

投保年齡

愛識理可供1至70歲(下次生日年齡)之人士投保。

供款分配

可選擇一項或最多十項基金，然後再分配每項基金的投資比重，所選的每項基金分配比例最少為10%(如有更改，本公司將會預先通知客戶)，所有基金分配的百份比總和必須為100%。於認購基金時，單位數目將被調整至最接近的5個小數位。

基金提款

可於每個保單年度隨時提取基金單位兩次，方便靈活。惟每次提取基金的單位，必須符合最低提款金額及提款後的最低結餘。本公司現行最低提款金額及最低戶口總值分別為US\$250及US\$2,500(如有更改，本公司將會預先通知客戶)。

基金轉換 / 調配

可因應投資目標的轉變，從而轉換基金或更改投資組合。轉入指示一般將在轉出指示完成後的下一個交易日執行。現行最低基金轉換金額為US\$125 (如有更改，本公司將會預先通知客戶)。您可於每個保單週年內免費轉換基金四次及重新調配基金比例兩次。隨後之轉換基金或調配基金組合費用為US\$6/HK\$50 (如有更改，本公司將會預先通知客戶)。

收費總覽

計劃收費			
保費費用 ^{#1}	基本計劃保費	第一年	100%
		第二年	20%
		第三至七年	6%
		第八年起	3%
	定期投資保費	每次5%	
額外投資保費	供款額 (US\$)	費用(每次)	
	2,000 以下	5.0%	
	2,000 – 4,000 以下	4.5%	
	4,000 – 8,000 以下	4.0%	
	8,000 或以上	3.0%	
保單行政費用 ^{#2}	第一年	豁免	
	第二年起	每月US\$3 / HK\$25	
人壽保險費 ²	第一年	豁免	
	第二年起	根據性別、年齡及風險類別而釐訂	
戶口管理費用 ^{#2}	每月戶口價值總額之0.08%		
轉換/調配基金費用	現時基金轉換及重新調配均不收取任何費用。ING有權在預先通知客戶下徵收此費用。		
提取基金費用	不適用		
退保費用	不適用		

基金收費

基金管理費用 ^{#4}	管理費用因應不同基金選擇而異，詳細資料可參閱最近期的基金選擇摘要。
----------------------	-----------------------------------

注意：_____

^{#1} 保費費用將於基本計劃保費、定期及額外投資保費撥入保單戶口前扣除。

^{#2} 保單行政費用、人壽保險費用及戶口管理費用將會每月於保單戶口中透過贖回基金單位扣除。

^{#3} 如上述收費增加或收費項目有所更改，本公司將會在最少三個月前或證監會同意或接受的較短期限前，以書面通知客戶。

^{#4} 如欲查閱基金管理費用、其他收費及支出詳情，請參閱由ING提供的基金選擇摘要、摘要內之附錄及個別基金的發行章程。

保費暫停

若戶口總值達最低戶口要求時(現行最低戶口總值為US\$2,500，如有更改，本公司將會預先通知客戶)，您可因應個人需要，申請暫停繳付保費，而計劃之基本計劃保費、附約保費及有關費用，將從戶口自動扣除。您亦可於稍後適當時間恢復繳付保費。

終止計劃

當您終止此計劃時，您投資戶口內的基金單位將會隨計劃終止而被贖回。

投資基金

我們為您挑選了一系列基金，並由具信譽的基金投資公司管理。有關基金的詳細資料，可參閱由ING提供的基金選擇摘要、摘要內之附錄及個別基金的發行章程。

估值日及交易日

估值日及交易日定於每天，若該日並非工作天，該估值日及交易日將順延至下一個工作天。每一交易日之截止期為之前一個工作天的下午四時(香港時間)。在某些特殊情況下，ING擁有絕對酌情權決定基金估值及交易的日子及次數，唯每一項基金最少每月估值及交易一次。單位價格的小數位之調整方法由投資基金經理決定並因應不同基金選擇而異。

最新戶口價值

您只需將戶口內的基金單位數目乘以最新單位價格，便可得知戶口價值總結餘，您亦可透過我們之24小時專人客戶服務熱線：3123 3123查詢。如查詢最新之基金價格，您可登入我們的網址：<http://www.ing.com.hk>查閱。

投保申請

申請手續簡易，只須填妥及交回保單申請書，並繳交首次保費即可。

退保安排

如申請退保，您只須填妥退保申請表格並交回本公司。於退保生效後的下一個交易日，閣下投資戶口內的基金單位將會被贖回，而保單亦會中止。

冷靜期

如欲於此計劃繕發後取消申請，您可於此保單發出後14天內，或申請日起計21天內，或交付《通知書》(說明已經可以領取保單和「冷靜期」的屆滿日)後起計的5天內，或在轉保的情況下，由客戶保障聲明書的副本交付被取代保單的保險公司後起計的十四天(以較後者為準)取消此保單，並獲退回已繳保費；發還保費之金額將會根據公司於買賣資產過程中可能招致之損失而作出相應調整。

法律

以香港特別行政區法律為闡釋依歸。

稅項

根據現時之香港稅務條例，由基金投資買賣所獲得之利息、收益及盈利均可獲豁免利得稅，但您應就有關個人稅務情況諮詢專業意見。

結束或重組

倘若本計劃/有關基金結束或重組，本公司將會在最少三個月前通知客戶。

雄健後盾 — ING集團

集團背景

ING集團乃全球首批提供綜合性金融服務機構之一，由荷蘭最大的保險公司與荷蘭最大的銀行之一合併組成，其根源可追溯至1845年荷蘭保險公司之成立。集團於逾50個國家提供服務，活躍於銀行、保險及資產管理業。透過其豐富的環球經驗及近125,000名員工，ING為全球超過7,500萬名顧客提供綜合金融服務；其資產總值達13,130億歐元*。

其在港經營多元化業務，當中包括：

人壽保險 - 自1984年成立至今，致力為客戶提供全面及優質的保險產品及服務；所提供的保險產品包羅萬有，包括個人壽險、醫療保險及僱員退休福利計劃，能充份照顧客戶於人生各階段之不同需要。

一般保險 - 成立於1989年，致力為本港之企業及個人客戶提供多元化的一般保險產品和優質服務。

退休金信託 - 致力以其豐富經驗及專才為機構客戶提供優質的退休金計劃信託服務。

財務策劃 - 成立於2002年，致力確立作為獨立理財意見市場領導者的標準，以及吸納行業中最優秀的財務專才，為客戶提供具質素的財務策劃意見。其「以客為本」的服務理念，確保客戶從多家機構所提供之一系列理財產品中，獲得最佳的理財方案。

*資料來源：ING集團2007年報

參與機構

保險公司：	ING Life Insurance Company (Bermuda) Limited
投資基金經理：	投資基金經理因應不同基金選擇而異，詳細資料可參閱最近期的基金選擇摘要。

此文件已獲得證券及期貨事務監察委員會認可，獲得認可並不意味著獲官方批准及推介。

投資涉及風險。基金往績不應視作未來業績表現的指標。投資收益並非以基金貨幣單位計算者，需承受匯率波動的風險。

ING願意就此銷售刊物之準確性承擔一切責任。

主要銷售刊物包括此產品介紹及基金選擇摘要。此產品介紹應與基金選擇摘要及保單條款一併閱讀。如主要銷售刊物及保單條款有任何重要的改動，ING將會就此書面通知保單權益人。

二零零八年七月

產品介紹的附錄

此附錄包含重要資訊，務請閣下注意。若閣下對以下資訊有任何疑問，請尋求獨立的專業意見以作參考。

風險披露聲明:

- 此乃 **ING Life Insurance Company (Bermuda) Limited** (下稱「**ING Life**」) 之人壽保險計劃。閣下之投資需承受 **ING Life** 之信貸風險。
- 閣下並非投資於投資選擇之基礎投資及對該相關基礎投資並無任何產權或擁有權。
- 閣下之投資回報的計算反映著相關基礎投資的波動表現。所有的相關基礎投資均擁有其獨特的投資目標及相關風險。
- 提早贖回或提取有可能引致資金及獎賞蒙受重大損失。
- 投資的決定是屬於閣下的，除非閣下已明白及獲解釋本產品適合閣下，否則閣下不應購買本產品。

以下為有關「品譽未來」、「愛豐彩」、「愛豐裕定期投資相連計劃」、「愛識理投資壽險計劃」、「愛識理投資壽險計劃(躉繳)」及「愛繽紛基金壽險附約」內產品介紹的更改。

為更能保障客戶權益，保聯屬下的壽險總會修訂冷靜期之定義，並要求保險公司於 2010 年 2 月 1 日前對相關文件作出修正。

故此，現特通知閣下於本公司投保之投資相連壽險保單中產品介紹內關於冷靜期之定義將於 2010年2月1日起更改如下。

冷靜期之新定義

如欲於此計劃繕發後取消申請，您可於發出保險單或寄出《通知書》* 給閣下或閣下的代表後起計的 21 天內(以較先者為準)，透過書面通知取消此保單，並獲退回已繳保費；發還保費之金額將會根據公司於買賣資產過程中可能招致之損失而作出相應調整。

*《通知書》必須通知保單持有人保單已經可以領取，及「冷靜期」的屆滿日。

若對此附錄之內容或本公司的投資相連產品有任何疑問和查詢，歡迎聯絡閣下之財富策劃顧問或致電客戶服務熱線 (電話：3123-3123)。

ING Life Insurance Company (Bermuda) Limited